



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

NO. 57

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

JUGUST 5, 1983 VOL. LXXXV

Doma in po svetu

PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV

Ameriske bojne ladje bodo nadzorovale vsako sovjetsko ladjo, ki bo priplula v vode bližini srednjameriških držav

WASHINGTON, D.C. - Vsaka sovjetska ladja, ki bo v naslednjih tednih priplula v vode blizu Srednje Amerike, bo naletela na ameriško bojno ladjo. V nekaterih primerih se bo ameriška ladja preko radia zanimala za tovor, ki ga prevaža sovjetska, v drugih primerih pa se bo bojna ladja ZDA le približala sovjetski. Preteklo soboto se je namreč rušilka Lynde McCormick približala sovjetski tavori ladji Aleksandru Uljanovu. Poveljnik sovjetske ladje je dejal poveljniku rušilke, da ima na svoji ladji le kmetijske stroje in drugo blago. Predsednik Reagan pa je bil dejal na svoji tiskovni konferenci pretekli teden, da je na Uljanovu več vojaških helikopterjev, ki da so namenjeni nikaragveški vojski.

Ameriški vladni funkcionarji trdijo, da je na morju kar 11 sovjetskih in vzhodnoevropskih ladij, ki so vsi namenjeni v Nikaragvo. Lani je prišlo v nikaragveške luke le 5 takih ladij, letos pa jih je že bilo 9. V Beli hiši in Pentagonu pravijo, da je namen ameriške politike, jasno dokazati Sovjetski zvezni navzočnost in učinkovitost ameriških mornariških sil na tem območju.

Najnovejša povpraševanja ameriškega javnega mnjenja kažejo, da veliko Amerikanec ni naklonjenih politiki predsednika Reagana do Srednje Amerike in posebno do El Salvadorja in Nikaragve ter Kube. Mnogi povpraševanci sicer soglašajo, da je Srednja Amerika pomembna za ameriško nacionalno varnost, kljub temu pa so zaskrbljeni nad možnostjo, da bo Reaganova politika vodila do novega Vietnamja, torej do tega, da bi bili angažirani v Srednji Ameriki ameriški vojaki. Povpraševanja kažejo tudi, da mnogi Amerikanci niso dobro obveščeni o razmerah v Srednji Ameriki in niti ne vedo, katero stran podpirajo ZDA v El Salvadorju ali Nikaragvi.

Robert C. McFarlane zadovoljen z obiskom v Izraelu; rad bi obiskal Sirijo

BEJRUT, Libanon - Posebni ameriški veleposlanik za srednjevzhodne zadeve Robert C. McFarlane je končal krajši obisk v Izraelu, kjer je imel sestanke s premierom Menahemom Beginom, zunanjim ministrom Jitžakom Šamirjem ter obrambnim ministrom Mošejem Arensom. Glavni predmet pogovorov je bil umik izraelskih čet iz Libanona. Po obisku je McFarlane, ki se je vrnil v Bejrut, dejal, da so bili pogovori z Izraelci koristni. Po vrnitvi se je McFarlane sestal z vodilnimi libanonskimi državniki.

Izraelci vztrajajo pri stališču, da bodo njihove čete zapustile Libanon le pod pogojem, da odidejo tudi sirijske in PLO čete. McFarlane je bil vprašal Izraelce za točne podatke o tem, kdaj bi umaknile svoje čete, če bi Sirijci in PLO obljudili, da bodo njihove čete odšle istočasno.

Izraelci so poudarjali v pogovorih, da je najnovejša naloga za McFarlane-a, da obiše Sirijo, kar bi McFarlane seveda rad storil. Sirijci pa še vedno delajo težave, ker so prepričani, da ZDA standotno podpirajo izraelske interese. Izraelci so tudi dejali, da Sirija precej tvega, ko dovoljuje, da sirijke vojake streljajo na izraelske položaje v libanonski dolini Bekaa. Tega početja ne bodo dalj časa trpeli, trdijo Izraelci, posebno ne, ker je že padlo oziroma bilo ranjenih nekaj izraelskih vojakov.

ZDA pošilja orožje in svetovalce v afriško deželo Čad, kjer vmešavajo Libijci

WASHINGTON, D.C. - Reaganova administracija se je odločila, da bo poslala Čadu nadaljnjih 15 milijonov dolarjev vojaške pomoči. Ameriško orožje naj bi pomagalo čadske vladi kljubovati upornikom v severnem delu te gospodarsko zaostale države. Uporniki dobivajo veliko pomoči od Libije, v bojih sodelujejo redne libijske letalske enote, katere bombardirajo čadske vladne položaje. ZDA so že bile namenile 10 milijonov dolarjev pomoči.

Poglavito vlogo v pomoči Čadu igra Francija. V Čadu je več francoskih svetovalcev, čadska vlada je celo prosila Francijo, naj bi v državo poslala redne francoske čete. Tega Francija noče storiti. ZDA so tudi poslale letalonosilko v vode blizu Libije in je že prišlo do incidenta med ameriškimi in libijskimi letali. Tokrat sicer ni prišlo do streljanja, Libija pa je dejala, da će bo ameriška letalonosilka priplula v vode, ki jih Libija smatra za svoje, bodo njene sile letalonosilko potopile.

ZDA in Francija pošiljata Čadu predvsem protiletalske rakete, ki naj bi kljubovali libijskim letalom, katera so večinoma sovjetske ali samega francoskega izvora. Državljanska vojna v Čadu traja že več let.

Zopet uspešna ugrabitve ameriškega potniškega letala; potniki varni

MIAMI, Fla. - Sinoči je zopet prišlo do ugrabitve ameriškega potniškega letala. Ugrabitelj je zahteval od pilota, naj pristane na Kubi, kar je pilot storil. Kubanski policisti, ki so že vajeni te igre, so ugrabitelja aretirali.

Na letalu DC-8 letalske družbe Capitol je bilo 242 potnikov in 10 članov posadke. Ugrabitelj je trdil, da ima pri sebi dinamit, čeprav tega niso mogli potrditi člani posadke. Ustaljena praksa v takih slučajih pa je, da pilot uboga ugrabitelju. Pri pristajanju sta na letalu počila dve gumi, zato je bila vrnitev letala s Havane na Florido odložena. Na Kubo bodo morali poslati dve novi gumi.

Izgredi na Šri Lanki naj bi pripravili pot do levičarskega državnega udara

COLOMBO, Šri Lanka - Pretekli teden so bili na tem velikem otoku blizu Indije obsežni izgredi, v katerih je bilo ubitih najmanj 267 oseb. Žrtve izgredov oziroma pogromov so bili pripadniki etnične manjšine Tamil.

Šrilanski predsednik Junius Jayewardene pa trdi, da so bili v ozadju teh izgredov levičarji, med njimi tudi šrilanska komunistična partija. Zaradi tega je vladu prepovedala tri levičarske stranke vključivši komunistično. Po predsednikovem mnenju naj bi šlo za skrbno pripravljen državni udar, v katerem naj bi igrali ključno vlogo pripadniki vojske.

Atomski bombi naj bi »rešili« Japonsko na koncu druge svetovne vojne

CHICAGO, Ill. - Japonski zdravnik dr. Taro Takemi pravi, da je odločitev predsednika Harryja Trumana, naj ZDA uporabljajo atomsko bombo zoper Japonsko, dejansko »rešila« to deželo pred lakoto. Brez uporabe atomskih bomb, trdi dr. Takemi, bi japonska vojska nadaljevala vojno, kar bi pa bilo pomenilo smrt za zelo veliko Japoncev.

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

JUGUST 5, 1983 VOL. LXXXV

elanda in okolice

Balkanski piknik

To nedeljo priredi Belokranjski klub svoj letni piknik na Slovenski pristavi. Ob 11.30 dopoldne bo Rev. Victor Tomec daroval sv. mašo za vse rajne člane kluba, po maši bo na razpolago kosilo z na raznju pečeno svinjino in jagnjetino. Za informacijo poklicite 481-3308, 486-7613 ali 461-9503. Za ples in zabavo bo igral orkester Tonija Klepca iz Girarda.

Starokrajski festival

V teknu je Starokrajski festival, ki je osredotočen na asfaltiranem parkališču višje šole sv. Jožeta na E. 185. cesti in Lake Shore Blvd. Festival traja do nedelje zvečer. Vabljeni!

Prodaja krofov

Jutri bo prodaja krofov v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Pridite!

Hčerkico so dobili

Dne 7. junija se je Louisi in Mary Petelin, Willowick, Ohio rodila hčerkica Teja Nadia, ki je tehtala ob rojstvu 6 funtov, 12 in pol unce. Teja Nadia se je pridružila sestrama Tanji in Tini. Stari starši so Tony in Mary Kocjan iz Euclida ter Louis in Mary Petelin iz Cleveland. Čestitke vsem!

Lepa podpora

Trinajsta redna konvencija Progresivnih Slovenk Amerike je odobrila prispevek \$100 v sklad za nov tiskarski stroj. Za velikodušno podporo se prisrčno zahvaljujemo!

Novi grobovi

Silva Krašovec

Včeraj popoldne je nenadno umrla 52 let stara Silva Krašovec, bivajoča na 25281 Pleasant Trail na Richmond Hts., žena Edija, mati Silvie Cestnik, Anne Marije Zalar in Irene Krašovec, sestra Joži Strle in Ane Krevh, hčerka Ane Voje, 2-krat stara mati. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Brickman na 21900 Euclid Ave. v ponedeljek, 8. avgusta, ob 9.15 iz pogrebnega zavoda v cerkev sv. Kristine, potem na pokopališče Vernih duš.

Frank Tekavec

V petek, 15. maja, je v Memorial General bolnišnici v Elkins, W. Va. umrl 74 let stari Frank Tekavec, rojen 15. oktobra 1908 v Davis, W. Va., sin že pok. Franka Tekavca in Frances, roj. Devjak, mož Frances, roj. Zadell (Davis, W. Va.), oče Franka Joseph iz Cleveland in Tampa, Fla., Veronice Staron (Redford, Mich.), Patricie Cooper (Dry Fork), Alice Tekavec in Jeanette Paugh (obe v Davisu, W. Va.), 11-krat stari oče, 1-krat

VREME

Deloma sončno in vlažno danes z najvišjo temperaturo okoli 85 F. Isto vreme tudi jutri, a nekaj topleje. Najvišja temperatura okoli 90 F. V nedeljo spremenljivo oblačno z možnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 90 F. Za ponedeljek in torek napovedujejo vremenoslovci deloma sončno vreme z najvišjima temperaturama v srednjih 80-ih.

(dalje na str. 4)

Skupno sv. obhajilo

To nedeljo ima Oltarno društvo pri Sv. Vidu skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj. Vsakoletno romanje v Lemont bo 13. in 14. avgusta, avtobus pa bo odpeljal od E. 62. ceste in St. Clair Ave. točno ob 7. zjutraj v soboto, 13. avgusta. Romarji in romarice so naprošeni, da pridejo ob 6.30, da ne bo zamude.

Pekarna bo še zaprta

Nosanova pekarna sporoča, da bo zaradi obsežnih popravil prostorov, ostala pekarna zaprta vse do torka, 23. avgusta. Prosijo za razumevanje.

Sinčka imajo

Dne 14. julija se je rodil Marko Kuhar, ki je tehtal 7 funtov, 1 unčo. Ponosna starša sta Stan in Marge Kuhar iz Cleveland, prvici sta pa postali stari mami Jožeta Kuhar in Jožeta Benekik, oba iz Cleveland. Iskrene čestitke!

Razprodaja

V petek in soboto, 12. in 13. avgusta, bodo imeli trgovci na St. Clair Ave. veliko razprodajo. Vsaka trgovina bo imela nekaj posebnega. Blago bo razstavljeni tudi zunaj trgovin in trgovci vas vabijo, da jih obiščete.

Spominska darova

Christine Verbic, Cleveland, Ohio je darovala \$100 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin pok. mož Franka in pok. članov družine Jerneja Knausa.

Margaret Kastelic in družina sta darovali \$25 v naš tiskovni sklad v spomin na pok. Matthewa A. Kastelica.

Za nov tiskarski stroj

Družina Lunder z E. 60. ceste je darovala \$60 v sklad za nov tiskarski stroj.

Leo in Ernestine Jevec, Norwood Rd., sta darovala \$25 v sklad za nov stroj.

Iskrena vam hvala za velikodušno podporo!

Balincarji vabijo

Balincarski krožek Slovenke pristave si je izbral poseben dan za ljubitelje tega športa. V soboto, 13. avgusta, priredi krožek piknik na SP. Ob 6. uri zvečer bo na voljo večerja s stejkom. Vabljeni!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks
in July and one week after Christmas

NAROČNINA:

Združnine države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece
Kanada in dežele izven Združenih dežav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih dežav; \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 57 Friday, August 5, 1983

Mrtvičenje naroda

Prva beseda v naslovu terja nekaj pojasnila. Mrtvičiti se pravi koga spraviti v letargijo, kar pomeni otrplost, otopelost, zaspanost. Če to pojmovanje obrnemo na najbolj popolno družbo, ki se ji pravi narod, pomeni mrtvičenje okrnjevanje narodovih življenjskih moči na raznih področjih narodnega udejstvovanja, zlasti na duhovnem sektorju njegovega bivanja. Ne da bi se veliko pisalo o tem, so se v teku let zaradi popolnega, diktatorskega podjarmljenja ljudstva razvile globoke spremembe v karakternih lastnostih slovenskega naroda. Kajti marksistična ideologija načelno zanikava duhovno podstat ali substanco človeške osebe, ki povezuje časno z neskončnim, tostransko z onostranskim, in dopušča in uči le »znanstven« odlomek materialnega življenja, od koder naj bi izviral tudi vznik kulture, umetnosti in lepote.

Tak, pod hudim pritiskom vsljevan, koncept človeškega življenja, ki traja leta in desetletja, mora na karakterju celotnega naroda nujno zapustiti negativne posledice. Sicer po znanem latinskem pregovoru naravo v človeku lahko izganjaš iz njega z burklami, pa se vedno spet povrne, vendar je mogoče doseči, da se povrne v nekoliko spremenjeni obliki. Ravno ta sprememba pa utegne postati usodna za življenjski razvoj poedinka in naroda.

Proti koncu lanskega leta je izšel v Londonu zbornik razprav o družbeni preureeditvi Jugoslavije pod naslovom »demokratične reforme«. V njem je objavljenih kak ducat skrbno izdelanih, temeljnih razprav o politični, socialni in gospodarski reformaciji jugoslovanske družbene stvarnosti. Na tem mestu nas posebej zanima razprava avtorja Aleksa Djilasa, 30 let starega sina komunista — spreobrnjenca Milovana Djilasa. Aleksi Djilas je visoko izobražen mlad mož, ki živi izven svoje domovine in se po zgledu svojega očeta ostro boriti zoper vladni sistem partijske diktature v svoji domovini. Aktivno sodeluje pri raznih angleških kakor tudi srbskih emigrantskih revijah.

V imenovanem zborniku Aleksi ugotavlja, da absolutna oblast ne pokvari absolutno samo oblastnikov, marveč v veliki meri tudi nje, ki so neprestano pod absolutnim pritiskom. Zato meni, da ni mogoče razmer v Jugoslaviji presojati tako, da deliš prebivalstvo v slabe (vlada) in dobre (zatirane podložnike). Stvar gre mnogo globlje. V okviru jugoslovanske diktature ni mogoče nič več govoriti o »svobodoljubnem« ljudstvu, o »demokratičnih in humanističnih« izobražencih ali o »pošteni in pogumni« mladini. Vsega tega ni več. Ne drži, da bi imel narod po Heglovi filozofiji vladu kakršno zaslubi, bolj verjetno je, da si sčasoma (diktatorska) vladu ustvari narod, ki ga zasuži.

Mladi Djilas navaja med simptomi politične bolezni na prvem mestu dejstvo, da so v Jugoslaviji pričeli pojmovati tisto malo svobode, ki jo danes uživajo, kot obliko vladne širokogrudnosti in dobrohotnosti, in jo sprejemajo kot nekako miloščino, za katero je treba biti hvaležen. Prevladuje prepričanje, da si je svoboda treba prislužiti s poslušnostjo in vdanoščjo režimu in partiji, ne pa zavest, da je svoboda človekova naravna pravica.

Še dalje gre Djilas v svoji analizi politično-psihološkega stanja v domovini, ki ga pač zelo dobro pozna. Trdi namreč, da je glavni razlog demokratične omrtvelosti dejstvo, da po dolgoletni diktaturi posameznik ne loči več med osnovnimi pravicami, ki mu pripadajo, in skupinskim koristim države.

(dalje na str. 3)

Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. - Avgust. Veliki srpan ima še par drugih slovenskih imen, kot so: Prašnjek, mešnjak, mlatnik, poznoleten in osemnik. Ta mesec - 10. avgusta - je praznik sv. Lovrenca, ki je poln modrosti in, če mu verjamemo, bo vreme, ki ga Lovrenc naredi, celo jesen držalo.

Sredi avgusta praznjujemo Veliki šmaren: »Kadar na Velikega šmarna sonce peče, dobro vince v sod poteče«. Veliki šmaren brez dežja, sladko vince bo doma.

Spolšni vremenski pregovori za ta mesec pravijo: Če se avgusta po gorah kadi, kupi si kožuh za zimske noči. Sonce srpana grozdje meči, z medom navdana ajda diši. Če se megla zjutraj vzdiguje, slabo vreme napoveduje, če pa meglo zemlja posrka, lepo vreme na vrata trka. Veliki srpan, kar ne skuha, tudi kimovec (september) ne prekuha.

Velik praznik — sv. Jernej je 24. avgusta. Kakor Jernej in zadnji srpan vremeni, se vsa jesen drži. Zrel grozd Jernea dobiti, dosti bo sladkega vinca piti. Resnično pa je, da se bo dan nam čisto po nepotrebni skrajšal za več kot eno uro!

Vsem godovnikom prijateljske čestitke, spoštovanim bralcam in bralcem pa lep in ne prevroč avgustovski pozdrav!

Radi pravimo, da je vreme lepo, vedro, milo, mrzlo, sveže ali pa, da je slabo, deževno, vlažno ali pa celo, da imamo pasje vreme in vročino. Naši predniki so pasjim dnevom pripisovali neko demonško moč in v obrambo pred njihovim srdom postavljali kaj čudna pravila.

Na Koroškem je včasih veljalo, da je vsak zakon, ki je sklenjen o pasjih dnevih, ob-

sojen na propad. Včasih so rekli: V juliju in avgustu pij pivo ali vino in pusti ženske pri miru. To je nekak dvomesečni ljubezenski post, kjer je pripovedeno zakoncem, da se izogibajo drug drugemu, ker lahko psom podobni demoni potomstvo nesrečno prizadenejo. Še danes verjamemo, da je v hudi vročini, žejen pes nevaren, lahko se ga poloti steklina.

V teh vročih, pasjih dneh še vedno prinašajo ljudem in gospodarstvu strašno gorje s pogostejšimi neurji kot so hurnani, tornadi in tajfuni, ki dejansko sprostijo energijo, silnejšo od jedrske eksplozije. To smo lahko videli v Kaliforniji in še v nekaterih drugih ameriških zveznih državah. V Wisconsinu smo so doslej kar dobro izogibali tem naravnim katastrofam, to pa najbrž zato, ker smo »luštni ljudje«.

Iz zgodovine nam je znano, da so bili v prejnjem stoletju samozvani plemenitaši, grofje, baroni in graščaki neomejani gospodarji nad živiljenji malih ljudi, predvsem kmetov, in so jih moralno in gospodarsko izkorisčali do skrajnosti in sebi privoščili potratno in razkošno živiljenje. Ta plemenitaška kasta je trdila, da se v njih žilih pretaka ne rdeča, ampak plavo-modra kri. Seveda to ni bilo res, toda nevedni ljudje so verjeli. Potovke so znale povediti, da so dekleta, ki so služile pri grofih in baronih pripovedovali: »Veste, če se naš baron in baronica razjezita in razkačita začeta kričati, kot bi bila nora, obraz in vse telo se napihne in radi tega telo dobi vijoličasto-modro barvo.«

Danes ni več plemenitašev in plemkin, čeprav jih je še nekaj na svetu, ki bi radi plemenitaške preteklosti igrali in kovali.

Poletni koncert Slovenskega mladinskega zbora

Pred nedolgom je gostoval po Sloveniji Slovenski mladinski zbor SNPJ iz Euclida, Ohio. Zbor vodi mnoga leta nadarjena pevka in članica ADZ Cecilia Dolgan. Otroci, ki so podali več koncertov v Sloveniji, bodo ponovili njihov program na posebnem poletnem koncertu, ki bo v petek, 12. avgusta, ob 7.30 zvečer v dvorani Slovenskega društvenega doma na 20713 Recher Ave. v Euclidu. Po koncertu bo zabava s plesom, za katero bo igral Sumrada orkester.

Spored programa vsebuje koreografirane pesmi v angleščini in slovenščini. Otroci bodo oblečeni v stilu ameriškega zahoda in v slovenskih narodnih nošah. Izvajali bodo več ameriških in slovenskih plesov ob živi glasbeni spremljavi. Igral bo 12-članski harmonikarski orkester, v katerem bo kar 7 harmonikarjev oz. harmonikark.

Torej, ako imate rad slovenske narodne pesmi in melodije Avsenika, Brajka in Slaka, ali ameriške pesmi skladateljev George M. Cohana, John Denverja ali Rodgers in Hammerstein, nikakor nočete tega edinstvenega koncerta zamuditi!

Vstopnice so že v predprodaji po \$3. Dobite jih pri Tony's Polka Village na E. 185. cesti, baru Slovenskega društvenega doma na Recher Ave. ali pri vhodu v dvorano na večer prireditve. Postavljene bodo mize v kabaretinem slogu, postregli vam bodo natakarji in natakarice. Gre namreč za prvi tovrstni koncert v SDD. Kot morda že veste, imajo v SDD hladilne naprave, tako, da boste preživeli ne samo lep ampak tudi udoben večer.

Pridite na naš koncert! Videli boste, kako je naša mladina nas predstavljala v »starem kraju!« Cecilia Dolgan

li ugled in denar. Vem pa, da je danes na svetu še dosti plemenitih ljudi, njim pa so po žilah pretaka rdeča kri.

Bral sem tudi, zakaj postanemo vijoličasti in modri. Telo regulira svojo topoto predvsem s podkožnimi krvnimi žilami. Ob mrazu spremene premer in se zožijo. S tem omejujejo oddajanje topote. Če imamo roke dalj časa izpostavljene mrazu, se pokažejo značilne spremembe. Prsti najprej pobledijo. Skozi zožene žile teče malo krvi in tkivo izgubi svojo običajno rožnato barvo. Če so potem prsti še dalej izpostavljeni mrazu, bo bledec počasi izginjal in roka bo dobila tipično vijoličasto modro barvo.

Isto se zgodi, če se preveč razburjamo. Žile so se tako zožile, da je tok krvi skoraj popolnoma ustavljen. Kri se le trudoma potiska dalje in v žilah jo je vse manj. Toda celične potrebujejo kisik in ga poželjivo jemljejo od rdečih krvničk. Znano pa je, da je kri tem bolj modrikasta, čim manj je kisika v njej. Zato so nam postali prsti in obraz vijoličasto modri. Torej v mrazu pazite na prste, v vročih dneh pa se ne razburjajte, ker to škoduje lepoti in srcu!

Pred kratkim je bil v dvorani sv. Janeza Evangelista lep slovenski zabavni večer v režiji vseslovenskega društva USPEH, katerega se je udeležilo okrog 500 naših ljudi in priateljev. Večer je moralno in finančno izredno dobro uspel. Nekaj pa mi ni ugajalo! Na sporednu je bil tudi največji slovenski pisatelj Ivan Cankar, katerega v večini navzočih niso nikdar slišali njegovega imena, kaj še, da bi ga brali in razumeli. Skratka, mislim, da kdor ima kanček spoštovanja to naših velikih ustvarjalcev, jih ne bo dal na spored, kjer se nemoteno toči pijača, pleše, razgovarja in krohoče, raznim smešnicam. Pri mikrofonu na omenjeni prireditvi pa mlado dekle v narodni noši before Cankarja v angleškem prevedu, a je nihče ne posluša!

Pesnik dr. France Prešeren, škof Anton M. Slomšek, pesnik Ivan Zorman, pisatelj Ivan Cankar in še mnogi drugi ne spadajo na zabavne večere, za njih je treba organizirati posebne kulturno-literarne večere v dvoranah, kjer vlada tišina. Če priredi pevski zbor USPEH pevski koncert, se vrši ta koncert v malu univerzitetni teatralni dvorani, kjer med petjem vlada popolna tišina. Samo v takem slučaju se lahko predaja lepoti in uživanju slovenske pesmi in besede. Pa brez zamere!

Smo v polnem teku, kar se tiče slovenskih zabav na prostem oz. piknikov. Ker sva z ženo še kar pri zdravju, greva s priatelji na razne piknike. Dobra slovenska jedica, hla-

(dalje na str. 3)

Na Dolenjskem so odkrili starokrščansko cerkev

LJUBLJANA, Slov. (Po »Družini«) - Na Korinju nad Krko pri Stični so slovenski starinoslovci odkopali zelo pomembno, dobro utrjeno zgodovinsko naselje in v njem starokrščansko cerkev iz 4. do 6. stoletja po Kristusu.

Nekaj kilometrov nad Krko pri Stični sta v nadmorski višini 615 m vasi Mali in Veliki Korinj. Na severni strani oben se dviga strm, z grmovjem in drevjem porasel Korinjski ali Ciganov hrib (728 m), na katerem so razvaline stare gotske cerkvice sv. Jurija, ki jo je 1842 razdelila strela. Novo cerkev sv. Jurija, ki je podružnica krške župnije, so nato postavili leta 1859 nekoliko niže. Ta cerkev stoji še danes in jo je sedanji župnik Fr. Povirk pred dvema letoma lepo obnovil.

Ljudsko izročilo pripoveduje, da je bil na Korinjskem hribu nekoč grad in tako je tudi pisatelj Josip Jurčič v nedokončani povesti »Janez Gremčič« omenil viteza Ožbalda s Korinja. Za Jurčičem je o močnem korinjskem gradu, ki naj bi stal vrh skalovja, pel tudi župnik in pesnik Anton Hribar-Korinjski (1864–1953), ki se je rodil na Malem Korinju.

Toda ljudska izročila navdano niso brez stvare podlage. Tudi izročilo o korinjskem gradu je našlo potrdilo v spominskem kamnu (nagrobniku) rimskega veterana BLANDUSA, ki je bil vzidan v stari cerkvi in se hrani v ljubljanskem muzeju. Še bolj pa se je

izročilo potrdilo sedaj, ko so starinoslovci Inštituta za arheologijo znanstvenoraziskovalnega centra pri Slovenski akademiji znanosti in umetnosti v Ljubljani, ki jih vodi mag. Slavko Ciglenečki, lani in letos zasadili lopate na Korinjskem vrhu.

V razmeroma kratkem času so prišli do izredno obsežnih in pomembnih odkritij in najdb. Odkrili so okoli 180 m dolgo utrjeno naselje, ki je nad dve tisočletji imelo nalogo nadzorovati in varovati trgovsko in vojaško važno cesto, ki je šla iz okolice Stične čez Krko, Hočevje in Notranjsko proti morju. V takih naravnih utrbah, ki so bile še umetno utrjene, je v tistih nemirnih časih bivala stalna vojaška posadka, v času nevarnosti pa so se vanjo zategnili tudi okoliški prebivalci.

Postojanko na Korinjskem hribu, od koder je zelo lep in obširen razgled ne samo po velikem delu Dolenjske, ampak tudi proti Zasavju in Gorenjski, je na severni strani varovalo pet obrambnih stolpov, katerih temelji so se dobro ohranili in so sedaj vsi odkriti.

Na južni strani je hrib zelo strm in je težje dostopen, da ga ni bilo treba posebej utrjevati. V enem izmed obrambnih stolpov je ohranjen prostoren vodnjak (cisterna) z nepropustnim ometom. Sem se je voda stekala s cerkvne in še kakšne druge strehe.

Največje presenečenje pa so raziskovalci doživeli, ko so sredi naselja odkopali dobro ohranjene temelje in zidove

stare krščanske cerkve iz 4. do 6. stoletja po Kr. S tem smo dobili nov dokaz, da je na sedanjih slovenskih tleh krščanstvo javno zaživel kmalu potem, ko je v rimski državi doseglo svobodo.

Cerkev, ki je pravilno obrnjena proti vzhodu, je dolga 18 m in široka 9,50 m. V narteksu cerkve (prostor ob vhodu) so na desni strani odkrili grobničo, v kateri pa ni bilo drugega kot štiri okostja in pet (!) lobanj. Na levi strani cerkev je takoj ob vhodu polkrožen prostor, ki je bil obzidan in lepo oblikovan; ni pa še pojasnjeno, čemu je bil namenjeno.

Na mestu, kjer bi utegnila biti prižnica (ambon), leži večja kamnita plošča. Zelo dobro je ohranjena krstilnica (baptisterij) in v njej vodnjak (piscina), kjer so krščevali. Medtem ko je v severni polovici cerkve ohranjen estrihov tlak, je bil vodnjak obzidan z nepropustnim ometom, ki je bil pomešan z opeko. Tak vodnjak so pri nas doslej našli v starokrščanski krstilnici v Emoni (Ljubljani) in na Vrancu pri Sevnici, tako da je vodnjak na Korinju tretji te vrste v Sloveniji.

Prototip teh starorimskih cerkva na Slovenskem je treba iskati v Ogleju (Akvileji), kar ugotavljajo strokovnjaki za umetnost tega obdobja. Apsida (polkrožni prostor ob oltarju) meri v globino okoli 2,50 m, k apsidi pa je prizidana klop za duhovščino.

Nekoliko nižje pod utrjeno naseljino so odkopali neko grobničo, kar dokazuje, da je bilo tam pokopališče. Vendar za sedaj pokopališča podrobnejše ne raziskujejo.

Zelo obilne in povedne so

najdbe na Korinju, o katerih nam je prijazno pripovedoval mag. Ciglenečki. Ravno te najdbe dokazujojo, da je bila postojanka naseljena — seveda z različnimi prebivalci — od bakrene dobe (našli so dve bakreni sekirci) vse do konca 600 po Kristusu.

Najdeni so ostanki iz kulturne žarnih grobišč (ok. 1200 pr. Kr.). Odkopali so železen lemež (ralo), v enem izmed obrambnih zidov pa je bilo precej železnih svedrov — najbrž je bila tam mizarska delavnica. Iz keltske (latenske) dobe so našli sponko (fibulo), prav tako izredno lepo bronasto zaponko v obliki ptiča.

O bojih za utrdbo pričajo bronaste in železne puščice (okoli 25). Lončenina je najdena iz raznih obdobij, navadna in barvana, prav tako dva novca iz konca 4. stol. po Kr. in Justinianov srebrnik iz druge polovice 6. stol. Na dan so prišli koščki steklenih kozarcev in posode z ročajem, ki bi se utegnile rabiti v liturgiji. Neka pasna spona ima znamenje križa.

Odkritja na Korinju smo lahko veseli in našim znanstvenim delavcem hvaležni, da nam odkrivajo sledove dejanja in nehanja naših davnih prednikov na lepi slovenski zemlji.

Jože Gregorčič

(Hvaležen sem g. Janezu

Prosenu za fotokopijo tega prispevka, ki je bil objavljen v ljubljanski »Družini« 31. julija 1983. Hvala tudi prof. J. S., ki je pripravil krajše poročilo o tem članku. Ker sem ponatisnil izvirno poročilo v celoti — veliko naših bralcev, tako »starejših« kot »novejših«, je namreč doma z Dolenjskega — prispevka prof. J. S. nisem objavil. Ur. AD)

Potujoči sever

Magnetni sever na kompasu drugače od zemljepisnega severa ni bil vedno na istem mestu in je med zemeljskimi geološkimi obdobji večkrat menjal položaj. Prvi je to ugotovil francoski geograf Bernard Brunhes že leta 1909, paleontologi pa so kasneje določili točen datum nastanka nekaterih fosilnih ostankov sten po stopnji njihovega magnetizma.

Ena večjih zadnjih sprememb magnetnega severnega pola datira 700.000 let nazaj, pojav se je nekoč dogajal v krajevih časovnih presledkih: vsakih 300.000 let.

Geofiziki so namreč zabeležili precejšen padec intenzivnosti severnega magnetnega pola, kar po njihovem mnenju lahko pripelje do tega, da bi popolnoma izginil in se potem vrnil v normalno stanje, vendar z zvrnjenimi poli: prejšnjim severnim na jugu in obratno.

Z natančnimi podatki o padcu intenzivnosti magnetizma, ki so jih poslali sateliti NASA, so določili točen čas, ko bi se pola zamenjala: v 1200 letih. Seveda so to le teoretične ocene, magnetna inverzija bi se lahko zgodila nekaj stoletij prej ali kasneje, kot predvideva teorija.

Hkrati je treba povedati, da magnetni severni pol ni enak geografskemu severnemu polju in se stalno spreminja. Od začetka tega stoletja se je premaknil za več kot 800 kilometrov proti severozahodu. Videti je, da menjava smer vedno hitreje, ker je obdobju od leta 1975 do 1980 naredil isto pot, kot v 13 letih pred tem (25 kilometrov na leto od začetka tega desetletja).

Raziskovalci observatorija za geomagnetizem na kanadskem inštitutu Resolute Bay so izračunali, za koliko se premakne vsak dan. Njegova pot je elipsasta, teče od severa proti jugovzhodu čez severni magnetni pol v obratni smeri urinih kazalcev.

Kanadski strokovnjaki nehnno nadzorujejo spremjanje pola, da bi pravočasno obvestili ladje in letala na poti čez Arktiko. Letne spremembe so tolikšne, da morajo redno popravljati kote med magnetnim in geografskim severnim polom za normalen in varen promet.

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting, wall covering, electrical, plumbing, carpeting, roofing and driveway jobs.

TONY KRISTAVNIK, Owner
831-6430

(X)

V blag spomin

DRUGE OBLETNICE
SMRTI MOŽA IN
OČETA



LUKE KUHAR

umrl 6. avgusta 1981

Sonce naj na trato sije,
kjer počivaš dragi Ti.
Duša pa naj srečo vživa,
tam v rajske večnosti.

Žaluoča
vsa Tvoja družina,
brat in sestre v Sloveniji,
ter ostali sorodniki v
Ameriki in v Sloveniji.

Cleveland, 5. avg. 1983.

(Nadaljevanje z 2. str.)

dna pijača, poskočna polka in prijateljski razgovori razvedrijo še tako zakrnjenega rojaka in rojakinjo.

Na teh piknikih smo imeli priliko poslušati polkino muziko raznih skupin, sestavljenih običajno od štirih do šestih godbenikov. Polka je muzika veselja in plesa. Kadar ti godbeniki igrajo poskočne polkine melodije, žanjejo zmeraj obilo aplavza. Običajno, vodja skupine in soigralci poizkušajo peti razne slovenske pesmi v gotovi mednarodni latovščini, kar znači, da pojemo v različnem slovensko-ameriškem načaju.

Pevska melodija je sladko udarjala v uho, toda od tega, kar so peli, od celega stavka sem razumel samo par slovenskih besed. Malo me je grizlo v srcu, toda na pikniku ne sme biti slabo razpoložen. Pozneje sem prišel do spoznanja, da je v demokratični Ameriki dovoljeno vse — tudi mrvčarenje našega jezika. Bodimo ponosni Slovenci in ponosne Slovenske in zavedajmo se, da smo Slovenci luštni ljudje!

A.G.

Prijatel's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS.

(FX)

ANDREJ KOBAL

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

(nadaljevanje)

Pristaši ELAS-a so se pomnožili in organizirali bataljone tako imenovanih Andartov po vzorcu redne armade na bojnem polju. Zavzeli so večji del gorovja Pindus in Olimp in skoraj vse pokrajine na severu. Decembra 1947 so proglašili »svobodno vlado Grčije« v pogorju Gramos.

Ceprav so vladne čete v bitkah zmagovalne in je ameriška pomoč prihajala, se je gverilsko vojskovanje razširjalo. Ni jem pa bilo mogoče zavzeti Konico v Epiru, kjer je njih vodja »general« Markos hotel ustaviti glavno mesto za uporniško vlado in svojo komando.

V začetku leta 1948 so se vladne čete dovolj okrepile, da se je revolucionarno gibanje moralno umakniti v redko obljudene obmejne kraje. Tod jih domače prebivalstvo ni moglo preživljati, tako da so bili odvisni od zalaganja iz Jugoslavije in v manjši meri iz Bolgarije in Albanije.

Od začetka se je v Washingtonu tolmačilo, da je partizansko gibanje docela notranji izbruh obupno obubožanega prebivalstva. Prevladalo je mnenje, da so nemire povzročili preostanki gverilcev, ki so se tudi po grških makedonskih krajinah porajali proti okupatorjem.

Zbrani podatki v mojem uradu so potrdili sumnje, da bi upornega gibanja sploh ne bilo brez pomoči in propagande iz sosednjih severnih držav in Sovjetske zveze. Kako je slednja kontrolirala revolucijo na Grškem, nam tedaj ni bilo znano.

Stalin je začel resno premišljevati, ko je Amerika z blagom in gotovino (prvotno 250 milijonov dolarjev) pri-

T. Mark & Associates

Income Tax and Accounting Services 656-2739

Timothy M. Petric, Public Accountant

(FX)

- ★ Potovanja skupinska in
- ★ Vselitev posamezna sorodnikov
- ★ Nakup ali najetje avtov
- ★ Dobivanje sorodnikov za obisk
- ★ Denarne nakaznice
- ★ Notarski posli in prevodi
- ★ Davčne prijave

M.A. Travel Service

6530 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

Phone 692-0826

Open 3:30 to 10:00
Sat. all Day
Call for Appointment

MARIO FILIPASIC

Rust Never Sleeps

Protect Your Car From Rusting
RUSTPROOFING & UNDERCOATING

'HAVE YOU HAD YOUR CAR RUSTPROOFED LATELY?'

1363 East 152nd St., Cleveland, Ohio

Stefana bizintinskega obreda na Lloyd Rd. ob 9.30, nato na Kalvarijo.

MALI OGLASI

Kuharici iščejo

Izkušeni restavracijski kuharici, za zahodno stran mesta, eno dopoldne za pomočnico glavni kuharici, drugo za popoldne, da dela sama. Plača po dogovoru.

Kličite 441-0053

Hišo v Sloveniji prodam

Prodam enonadstropno hišo v Litiji, podkleteno, s centralno kurjavo, garažo za 2 avtomobile in okoli 1700 kv m sadovnjaka. Hiša je primerna za vsako obrt. Cena ugodna. Informacije dobite po telefonu 061-48-108 ali pod »Lepa sončna lega ob Savi«. Jenič Stanka, Zalog, Pot v Zeleni gaj 1, 61260 Ljubljana - Polje.

(57-61)

HOUSE FOR SALE

St. Jerome's Parish. 3 family income. Principals only. 291-0817 eves.

(x)

FOR RENT

5 rooms down. St. Jerome's Parish. Immaculate. Adults only. 289-5413.

(56-57)

ROJAKI POZOR

Izvršujem zidarska in mizarska dela, pleskam hiše zunaj in znotraj, izvršujem električno in vodno napeljavo, popravljam strehe. Kličite po 5. popoldne tel 881-5439.

(FX)

OGRAJE POSTAVLJAM

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Tudi prodajam potreben material za ograje po zmerni ceni in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Lahko pokličete vsaki čas na 391-0533.

(FX)

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnih spominikov

Petric Barber Shop

783 E. 185 St.
481-3465

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0646

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

GENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

FOR RENT

3 rms. & bath, up. Carpeting, newly remodeled. 1148 E. 63 St. Call 581-1801.

(56-59)

For Sale

Lge 6 room frame house. St. William's parish. Call 732-9025 between 4 and 7 p.m.

(52-59)

LASTNIK PRODAJA

Enodružinsko zidano hišo, 2 1/2 garaže, v Collinwoodu. Blizu Holmes Ave. Se lahko takoj vselite. Cena nizka. Kličite 383-9041 po šesti uri zvečer.

(57,59,61,63)

For your problem home, roof, porch, steps, paint (exterior). I also install and repair fences. Call 881-0683 any time, Sat. or Sun. Free estimates.

V NAJEM

3 večje sobe in kopalnico, spodaj, spredaj. Miren samec ali zakonski par, lahko tudi dete. 431-3373 ali 881-4327.

1627 Catalpa North of Euclid Ave. Cleveland

Real doll house. Immaculate. Fenced in lot. 2 extra large bdrms. Dining room. Basement and garage. Mid 30's. A must to see.

28201 Lake Shore Blvd. Euclid

Mint condition. Sharp 3 bdrm alum sided bungalow. 2 1/2 car garage. Tastefully decorated. Basement with rec room. Redwood deck. Beach privileges. Owner must sell. Make an offer.

Century 21
Leo Baur
486-1655

HOUSE FOR RENT

Euclid
Double, up. \$395. 3 bdrms. Air cond. Garage. Adults. No pets. 531-2239.

(55-57)

Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public
18975 Villaview Road
at Neff-
692-1172

FOR SALE

Two family home — School Ave., St. Mary's Parish. 4 rooms up, 4 down. Good income property or starter home. Call 531-20983 or 442-0147.

(57,59)

Owner financing. 10% on modern ranch close to new Croatian home.

Grovewood. Alum. sided, completely remodeled. Rec room. Garage. Must see.

Mentor Chase Dr. Modern lge split with swimming pool on beautiful cul-de-sac.

Richmond Hts. Brick ranch. Rec rom. 2 fireplaces. Cul-de-sac.

Modern split level. In south Perry, on 1 acre of land. Must sell. Make offer.

CAMEO REALTY 261-3900
ask for Anton Matic
531-6787

(fx)

FOR SALE

Double home, 4 and 4. Mint condition. 901 Rudyard Rd. Call 481-3157.

(55,57,59)

FOR SALE BY OWNER

1730 Glenridge Rd.

Euclid, Ohio

4 bdrm. 2 1/2 baths. Custom built home. Double attached garage. Full basement. Built-in vacuum. Intercom system. Possible in-law suite. Scenic area, facing park. \$94,000. Call 486-6941 or 286-7281.

(55,57)

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470 486-5545
(FX)

DR. ALAN B. NAHA

Complete dental care. All types of dental insurance accepted. Ask about our special family group plan. Conveniently located at 848 E. 185th St. in the Jo-Ann Medical Bldg. between Shore Carpet & Yale TV across the street from the LaSalle Theater.

531-7700

(F-X)

Thanks

Thanks to the Markic Zaggar orchestra who on June 22nd played bonus music at a wedding.

A friend

Advertisement

Anzlovar's 20% Sale Is Now In Progress Everything reduced at least 20%

Ladies dresses — 20% - 70% off

Mens and boys shirts - 20% - 50% off

Girls skirts & blouses - 20% - 50% off

Underwear for the entire family is reduced.

Anzlovar's Dept Store

6214 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

*Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!*



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, AUGUST 5, 1983

5

'Summer Sportsfest' is Success

By ED SKUBITZ

S.S.K. President

The Slovene Sports Klub's annual "Summer Sportsfest" held the weekend of July 23, 24 was a tremendous success. Approximately 500 persons attended the two-day event at Slovenska Pristava in Geneva, Ohio.

On Saturday, rain postponed the volleyball tournament (which will be rescheduled within the next couple of weeks) but in the evening the skies cleared long enough for Father Victor Tomc to hold a Mass at Pristava's chapel. After the Mass, Josie Volcjak, Marko Znidarsic, Dave Druzina and a crew of assistants prepared a steak dinner that was absolutely delicious.

Following the steak dinner, the band Horizon featuring Adolph Ribic, Tom Gaser, Mark Erdani, and Mike Dolinar entertained the crowd with music and dancing for the remainder of the evening.

On Sunday, the weather was absolutely perfect for the day's events. There was no doubt that the 4th annual Superteams Competition was the highlight of the day. A record 12 teams (84 persons) participated in the Superteams competition.

The events began at the swimming pool with Vince Radisek donning a toga and carrying a torch running down the hill that leads to the pool and climbing up the high diving board amid the chanting of the olympic games theme song. Upon reaching the top of the high dive Vince proclaimed, "Let the games begin!" and then did a somersault and dove into the pool to the delight of the crowd.

There were five events in the Superteams competition. The first was the swimming relay in which all seven team members had to complete one length of the pool in a race against the clock. The event caused some difficulties for a few teams that took wrong turns in the pool. The next event was the rafting relay where all seven team members had to individually negotiate a small doughnut raft across the shortest length of the pool. Several teams had problems keeping team members in the rafts. Teams that were in the deeper water were at a distinct disadvantage but unfortunately the luck of the draw put them in that position.

The final three events took place on the athletic fields. The third event was the water

jug relay. In this event all seven team members had to run while carrying two gallon water jugs in their hands. The major problem of this event had to be the transfer of the water jugs to the next person in the relay.

Following that event was the team long jump competition. Each member of a superteam would get a running start and then leap into the sand of the volleyball court. Each jump was measured and the total distance was recorded for each team. The individual distances ranged from 16 feet 4 inches for Mark Erdani of the Meglo-Maniacs to 2 feet 5 inches for David Long of the Golden Amazonian Beavers.

The final event was everyone's favorite — the obstacle course. All seven team members had to participate in this event. The first team member had to successfully negotiate the tunnel dive and then tag the next two team members that had to execute a human wheelbarrow through a line of tires. The fourth team member with their hands tied behind their back had to locate a whipped cream covered orange with their mouths before completing their maneuver. The next two team members had to carry a beach ball belly-to-belly while tracing a line that weaved around some cones.

The final team member had to spin around a baseball bat twelve times in one direction and run over a mazola stretch to the finish. Once again, no teams successfully negotiated the mazola stretch. Team members doing the mazola stretch portion of the obstacle course had styles ranging from awkward staggers to a backstroke.

At the end of the competition, referees Stan Knez, Mike Skebe, Denise Cah, Tom Veider and Mike Dolinar tabulated the final results. The official standings for the 1983 Superteams Competition are as follows:

1st Place: CHINZ, Bernie Ilc, Martha Kosir, Bob Zakrajsek, Eric Novak, Ivan Cvgelj, Ed Hren, and Tom Kosir.

2nd Place: SENSEI BUDS, Leo Vovk, Vince Radisek, Frani Jurkovic, Jackie Zaper, Steve Aleric, Marko Znidarsic, Andy Grdadolnik.

3rd Place: YOGI YAHOOIES, Ed Srok, Tom Kehres, Tim Kehres, Amy Dolar, Tina Day, Kris Faletic, John Kozin.

4th Place: MEGLO-
(Continued on page 6)



Tom Gaser of the Meglo-Maniacs goes airborne in the long jump competition.



Tabulating the results are superteam referees Stan Knez, Mike Skebe, Denise Cah, Tom Veider, and Mike Dolinar.



"Let the games begin!" Vince Radisek dressed in a toga with a torch in hand announces the start of the 1983 Superteams Competition.



"The Lukna Look!" Ted Radisek, Nadine Lisac, Marko Vovk, Denise Gricar, Dave Druzina, Joe Gricar, and Jerry Grajzl show us what happens when your superteam has a moth as a mascot.

Belokranjski Picnic Sun.

The Belokranjski Club annual picnic will be Sunday, August 7, at the Slovenska Pristava. Rev. Victor Tomc of St. Mary's Church on Holmes Ave. will have a Mass at 11:30 a.m. in memory of all deceased Club members.

After the Mass a dinner of roast pork and/or lamb will be available at \$5.50 for adults and \$3.00 for children. You can select either pork or lamb or a combination of both.

Advance reservations are requested. Call 481-3308, 486-7613 or 461-9503.

A dance and social will follow the dinner with music by the Toni Klepec orchestra of Girard, Ohio.

Proceeds from the picnic will be donated to the Slovene Home for the Aged on Neff Rd., the American Home, and to the parish church in Podzemelje in the Bela Krajina region of southeastern Slovenia, the area from which Rev. Victor Tomc's parents came.

You are all cordially invited to the Belokranjski Club picnic at the Slovenska Pristava on Sunday, August 7, 1983. Hope to see you there!

Memo From Madeline

by Madeline Debevec

Gobetz Meets Reagan

Dr. Edward Gobetz, professor of sociology and anthropology at Kent State University and director of the Slovenian Research Center of America Inc., was the guest of President Ronald Reagan July 19 in observance of Captive Nations Week.

Gobetz is chairman of the Education Committee of the National Confederation of American Ethnic Groups and author or editor of books on Slovenian heritage.

Selected as an outstanding educator in 1971, Gobetz and his wife Milena, a language teacher and senior author of Slovenian language manuals, live on Eddy Road in Willoughby Hills, Ohio, with daughters Emily, Maria and Maggie.

Beloški Club Picnic

The Beloški Club's annual picnic will be held Sunday, Aug. 7, at the Slovenska Pristava. Rev. Victor Tomc, pastor of St. Mary's Church on Holmes Avenue, will of-

ficiate at an 11:30 a.m. Mass in memory of deceased club members.

After the Mass, a dinner of roast pork and lamb will be available at \$5.50 for adults and \$3 for children. You can select either pork or lamb or a combination of both.

Advance reservations are requested. Call 481-3308, 486-7613 or 461-9503.

A dance and social will follow the dinner with music by the Toni Klepec Orchestra of Girard, Ohio.

Happy 49th

Sophie and Joe Korensic, residents of Miller Avenue in Euclid, Ohio, for more than 60 years, recently celebrated their 49th wedding anniversary.

The Korensics both attended Roosevelt Elementary and Central Junior High. They have one daughter, Barbara Meadows of Newbury, and two grandsons, Bret and Dwayne, who attend Newbury High.

11th Place: JAZ-MEN, Jasmine Radenov, Karen Kuhar, Patti Marin, Tony Jarem, Rob Jaksic, Ken Avsec, Jeff Kesil.

12th Place: THE GOLDEN AMAZONIAN BEAVERS, Dave Long, Scott Burke, Martha Dragar, Karen Lombardo,

Marsic, Paul Jurkovic, Mary Beth Legan, Frank Sterle, Vic Tripotovic.

Smiley Ramsek, Scott Kruchan, Tom Stepec.

Congratulations to all winners and participants.

I would also like to thank all the persons who helped out with this picnic. The file of names is too long to list, but you know who you are, so give yourselves a pat on the back. Thanks for making Sportsfest 1983 a tremendous success.



"The Golden Amazonian Beaver Look!" Scott Kruchan, Smiley Ramsak, Martha Dragar, Tom Stepec, Karen Lombardo, Dave Long and Scott Burke show us the low-budget, anti-inflationary Beaver uniforms. The Beavers, incidentally, came in last place in every event.

Roy G. SANKOVIC FUNERAL HOME

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

Cleveland announce the birth of a son, Marko, on July 14. The newest Kuhar arrived at 7 lbs., 1 oz.

Proud grandmothers for the first time are Josefa Kuhar and Jozefa Benedik of Cleveland.

Congratulations to all!

Seneski-Kocjancic Engagement

Mr. and Mrs. Ben Seneski of E. 93rd Street in Garfield Heights announce the engagement of their daughter, Susan Marie, to Frank John Kocjancic, son of Mr. and Mrs. Frank Kocjancic Sr. of Zeman Avenue, Euclid.

The bride-elect is a 1977 Garfield Heights graduate who is an alumna of Marymount Nursing School and is presently employed in Marymount Hospital's nursing ward.

Her fiance, a 1975 Euclid grad, earned his bachelor's degree in chemical engineering at Case Western Reserve University in 1979 and his master's degree in the same major the next year. He is a development engineer in Sohio's petroleum and synfuels development department.

A fall 1984 wedding is planned.

Travel News

Vinko Levstek, owner of Hotel Bled in Rome, Italy, visited us at the American Home and cordially invited everyone to visit his hotel. He has recently spent more than \$300,000 on renovation.

Garfield Heights resident John Blatnik took three buses to the American Home to meet Levstek. John spoke very highly of the food and accommodations at Hotel Bled. "I was treated like royalty," he reported.

Mike Vrenko and daughter Diana of Richmond Heights, Ohio, are enjoying a five-week vacation, visiting relatives and friends in Slovenia and Italy.

Sister Otilia Zupancic, a Franciscan missionary residing in Rontalon, France, is visiting her sister and brother-in-law,

Anna and Joseph Lah and their family, in Cleveland.

Joe and Mark Rus escorted them to St. Catherine's Ontario, Can., to visit the Florjan Slak family. Everyone enjoyed the sights of Niagara Falls, I'm told.

Joe Ferra, known as Mr. KSKJ in the Greater Cleveland area, along with Gloria Jakopic and Angie Osredkar, sent greetings from Europe.

The group drove from Frankfurt, Germany, and visited Joe's nephew and family — Ferdinand, Marie and Madeline Ferra in France.

Father Joseph Yelenc, national spiritual director of KSKJ, recently toured Europe with his parents, Tony and Jean, of Lorain, Ohio. He even performed a marriage ceremony for one of his students in Amsterdam while abroad.

During his eloquent homily at the 70th anniversary Mass of St. Anne's Lodge KSKJ 150, held recently at St. Lawrence Church, Father Joe commented on the warmth and hospitality of the people in Slovenia he encountered during his trip.

In addition to his KSKJ duties, he is a professor of biology at St. Francis College in Pennsylvania.

Polka Mass

Don't forget, Bishop Edward Pevec will celebrate a polka Mass outdoors at St. Joseph High School at 10:30 a.m. Sunday, Aug. 7. A pancake and sausage breakfast will follow in the school cafeteria. Price is \$3.50 for adults and \$2 for children under 12.

Both events are part of the E. 185th Street Old World Festival, which continues through Sunday night. See you there.

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS

ANZLOVAR'S
DEPT STORE

NOW
OPEN

ZAK
COSIC
Since 1890

FUNERAL
HOME

THE FINEST TOTAL COMMUNITY
SERVICE FUNERAL FACILITY IN
NORTHEAST OHIO

28890 Chardon Rd., Willoughby Hills

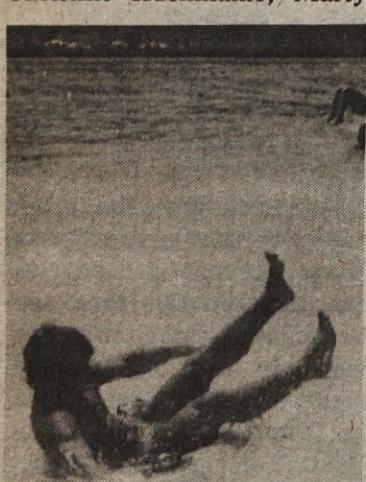
(One block East of Bishop)

Susan Zak-Cosic,
Funeral Director

Reasonable and Dignified
Luncheon and Community
Rooms Available



585-5100
or St. Clair area 361-3113
(FX)



Frank Kogovsek of the Porters has problems with his balance during the rafting relay race.

Summer Pops Concert At Recher Hall

For the first time a cabaret-style concert will be held at Slovenian Society Home in Euclid on Friday, Aug. 12, 1983, when the Slovenian Youth Choir, Circle 2 SNPJ presents a Summer Pops Concert. If you would like to reserve a table for 10 in advance, call 481-5994. Individual tickets are available as usual.

The concert is the exact same program that this group of young, vibrant singers performed recently in Slovenia. The show was planned by director Cecilia Dolgan especially for the European tour. The choir has 20 members, ages 5-19. Beside singing, the children dance

and play musical instruments. They are accompanied by pianist Doug Elersich and the Sumrada Orchestra.

Wearing western costumes, the Choir will sing "Take Me Home Country Roads," "Blue Bayou," a salute to our United States and many other popular American songs. When the Choir changes into Slovenian costumes, they will be featured in unique arrangements of Slovenian folk songs and also Avsenik, Branko and Slak.

Karen Kovach, Miss SNPJ 1983, solos on the clarinet and

August Birthdays

Happy birthday to these special residents of the Slovene Home for the Aged:

Mary Bizjak, Aug. 2, 1906, age 77, born in Cleveland;

Mary Krizmancic, Aug. 3, 1905, age 78, born in Bazovica-trst.

Max Hrnyak, Aug. 8, 1897, age 86, born in Croatia-Yugoslavia.

Mary Urbancic, Aug. 8, 1906, age 77, born in Cleveland.

Mary Rogel, Aug. 14, 1883, age 96, born in Slovenija, Yugoslavia.

Mary Habich, Aug. 18, 1904, age 79, born in Brezice, Yugoslavia.

Amelia Poznik, Aug. 18, 1899, age 84, born in Cleveland.

Rose Lipovic, Aug. 19, 1919, age 64, born in Cleveland.

Joseph Walters, Aug. 21, 1899, age 84, born in Slovenija, Yugoslavia.

Yankovic Accused of Shoplifting

Accordionist-bandleader Frankie Yankovic, 68, is to appear in Euclid Municipal Court today on a shoplifting charge.

Yankovic, of 251 E. 262nd St., Euclid, known as the "Polka King," was arrested July 25 by Euclid police for allegedly stealing a pound of bacon and a steak valued at \$6.41 from Lake Shore Super Foods, 26588 Lake Shore Blvd., Euclid.

Police said a customer reported he saw Yankovic conceal the meat in his clothing.

In memory of Matt Kastelic

Margaret Kastelic of Wickliffe, Ohio donated \$25.00 to the American Home toward payments on the new printing press in memory of her husband, Matthew A. Kastelic.

Recipes

Addition:

Additional information on the Žemlje rolls recipe of July 22:

3 cups of warm milk should be used in this way. Start out with 2 cups and add remaining warm milk as needed. The weather has a lot to do with the texture of the dough; sometimes it takes more — sometimes less.

DIET CHOCOLATE MOUSSE

Chop 2 squares (1 oz. each) semisweet chocolate into small pieces. Combine with 1/3 cup boiling water in blender for 30 seconds, scrape down sides. Add 1 Tbs. sugar, 1 tsp. vanilla extract, 2 egg yolks; blend 30 seconds. Pour into medium mixing bowl; fold in 4 stiffly beaten egg whites. Spoon into 6 individual serving dishes. Makes 6 servings, about 85 calories each.

Your memory is our keepsake,
With that we shall never part,
God has you in His keeping,
We have you in our heart.

From all of us who loved
and love you still.

Sadly missed by:
Wife, daughters,
sons-in-law, and
grandchildren.

Wickliffe, O., Aug. 5, 1983.

Joey Tomsick leads the button box ensemble.

The Sumrada Orchestra will play for the social that follows the program. Tickets at \$3 each for adults are available at

Tony's Polka Village, SSH Club Room, from members, and at the door the evening of the concert.

Joseph Valencic
Publicity Committee

SNAG Potluck Picnic Aug. 16 at Euclid Club

for ordering of food call any of the following who have volunteered to help:

Marge Turk 731-2654
Eleanore Rudman, 531-8927,
Rose Boesch 531-8775, Justyn
Pretnar 381-8120.

Carey Pilgrimage

Mary Dolsak still has a few openings left for a pilgrimage to Carey, Ohio, on Monday, Aug. 15.

Call her at 481-0870.

Thank You

Frances Raischel of the Slovene Home for the Aged wishes to thank all her friends and relatives for their visits, cards and flowers and special thanks for their prayers and masses. A warm thanks to the nurses and personnel of The Slovene Home for the Aged for all their kindness in extending such excellent care as well as the nursing staff at Euclid General Hospital.

Slovene Open Set Sept. 18

The 26th annual Slovene Open golf tournament will be held on Sept. 18 at Chippewa Golf Course, Doylestown (near Barberton), Ohio. Entry fee is \$8.50.

For starting times please call or write John Beltich Jr., 3763 Lee Ann Dr., Norton, Ohio 44203, phone 216-825-8646.

St. Noel Open House

St. Noel Church, 35200 Chardon Rd., Willoughby Hills, O., will be having an open house on Sunday, Aug. 28, in the afternoon.

The latest in Vatican changes can be seen at this most modern structure making it unique in design. Masses that day are at 8:30 and 10:30 a.m.

A future structure will be called Baraga Hall, named after Slovenian Bishop Frederic Baraga, first bishop of Marquette.

For further information call the rectory at 585-2707.

In Loving Memory

Matthew A. Kastelic



Died Aug. 3, 1982

In Loving Memory
OF OUR BELOVED SISTER, SISTER-IN-LAW,
AUNT, AND GREAT AUNT



Sophie Faye Kasic

Who passed away four years ago
on the 1st of August, 1979

Your gentle face and patient smile
With great sadness we recall.
You had a kindly word for each.
And died beloved by all.
Your voice is mute and stilled
Is the heart
That loved us well and true.
Ah, bitter was the trial to part
From one as good as you.

You will always remain with us in grateful
and happy memory. In your heavenly home
you have met your mother, father, sisters,
brother and niece. Rest in peace.

Sadly missed by family:
Frank — brother;
Frances, Antoinette Petranic and Ann Fischer — sisters;
Theodore Jr. and John Petranic — nephews;
Marie Power and Mary Ann Forbes — nieces;
1 grandniece; 2 grandnephews, and other relatives.

Cleveland, Ohio, Aug. 5, 1983.

Recent Deaths

JOSEPH L. PATE

Joseph L. Pate, age 75, passed away Friday night at Geauga Community Hospital. He lived in Chardon, Ohio, but originally comes from the old St. Vitus neighborhood. He is survived by his wife, Pauline (nee Melik) and his children, Joan Marie, Raymond J., Mrs. Walt (Carol) McMaster, Joseph J. and Kenneth J., who is deceased. He was the grandfather of nine and great-grandfather of two. He was the brother of John Pate, Mary Beigacki, William, Rudolph, Edward and Anna.

He worked for the Chase Brass Co. for 32 years before his retirement. The funeral Mass was Tuesday, Aug. 2, at St. Vitus Church at 9:30 a.m.

Pilgrimage to Lemont

The date of our yearly United Altar Society's pilgrimage to the Shrine of "Marija Pomagaj" in Lemont is getting closer and closer. The ladies have finally made their decision and have filled both buses, hoping it will stay that way.

We are leaving on Saturday, Aug. 13, 1983, as follows:

St. Christine — 6:15 a.m., from E. 222nd and Miller Avenue (Half will go on bus No. 1, the other half on bus No. 2 — please cooperate).

St. Mary's — 6:30 a.m. by

Interment was at All Souls Cemetery. Arrangements were handled by the Grdina Funeral Home, 1053 E. 62nd St.

FRANK TEKAVEC

Frank Tekavec passed away on May 15 at the Memorial General Hospital in Davis, West Virginia. He was born on Oct. 15, 1908, at Davis, the son of the late Frank and Frances (nee Devjak) Tekavec. He is survived by his widow, Frances (nee Zadell) of Davis. He is also survived by a son, Joseph Frank of Cleveland and Tampa, Fla., and four daughters, Mrs. Veronica Staron of Redford, Mich., Alice Tekavec of Davis, Mrs. Joseph Patricia Cooper of Dry Fork, and Mrs. David Jean-

nette Paugh also of Davis. One brother, Anton Tekavec, survives in Slovenia as well as three sisters, Marie Tekavec, Mrs. Ivanka, and Mrs. Antonija Kristan. One sister, Mrs. Frances Urbas, resides in Richwood, W.V. In addition there are 11 grandchildren and one great-grandchild.

Mr. Tekavec was a retired coal miner, a paraplegic resulting from a mine cave-in, yet a very active member of A.F.U. No. 106 and F.O.E. No. 36 of Davis, the Davis Volunteer Fire Dept., and UMWA Local 1444, District 31.

Funeral services were conducted by the Hinkle Funeral Home of Davis, with the funeral Mass celebrated by the Rev. Robert Perriello in St. Veronica Catholic Church. Interment was in the Davis Cemetery.

Joseph Zelle

CAROLINE GABRENJA

Caroline Gabrenja (nee

Zorc), age 103 died in the Slovene Home for the Aged on Wednesday, July 27 after a brief illness. She was the oldest resident in the history of the Home.

She was born in Rakek, Yugoslavia, Nov. 10, 1889 and came to this country in 1909. She resided on Ivan Avenue for 45 years before entering the nursing home. She was a member of St. Christine Parish since 1927. Mrs. Gabrenja was a member of Slovenian Women's Union No. 14, Progressive Slovene Women's Union No. 3, American Mutual Life Assoc. No. 1, and SNPJ No. 126.

She was the widow of John who passed away in 1970 shortly after they celebrated their 60th wedding anniversary. She was the mother of Mrs. Charles (Albina) DeWolf and William, both of Willowick. She is survived by 9 grandchildren and 12 great grandchildren. She was preceded in death by her sons

Edward and Louis.

Mrs. Gabrenja received a letter from the president of the United States on the occasion of her 100th birthday.

Services were held at St. Christine Church and burial at All Souls Cemetery.

Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. handled arrangements.

JOHN J. TURK

John J. Turk of Highland Heights, O. died recently at Hillcrest Hospital. He worked for the W. S. Tyler Co. for 49 years before he retired.

He is survived by his beloved wife Mary (nee Zalar), daughters Eleanor Benas, Janet Surovec, and Jacqueline. He is the grandfather of three, and brother of Joseph, Frank, Veronica Ruppel, Theresa Mato and Marie Economy (dec.).

Interment at All Souls Cemetery.

Zak-Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd. handled funeral arrangements.

NOW

0%



INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132

731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

Personal Checking

ZAK-ZAKRAJSEK **Funeral Home**

6016 St. Clair Ave.
New Phone - 361-3112
Nova tel. st. 361-3112

John Fortuna, licensed funeral director

BRICKMAN & SONS **FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17019 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Mark S. Telich
Attorney at Law
Complete Legal Aid
531-4470